

**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 71 (1953)  
**Heft:** 34

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 30.01.2025

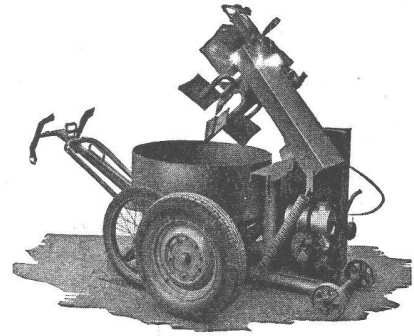
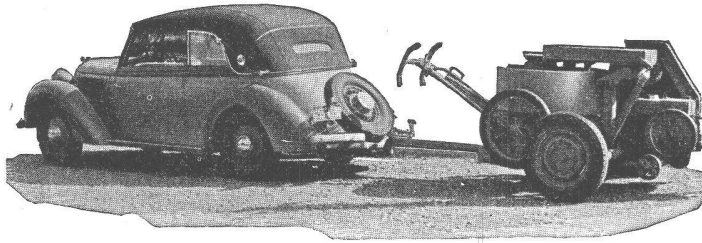
**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**Gleichstrom-Zwangsmischer**

**ZYKLO**

**verarbeitet einwandfrei auch schwierigstes Mischmaterial**

Knollenfreie, innige Mischung in Bruchteilen einer Minute unter sparsamstem Bindemittelverbrauch. - Besonders auch für die Zementwaren-, Kunststein- und Belagsherstellung geeignet.



**Modelle von 50, 75, 125 und 250 Liter Inhalt**

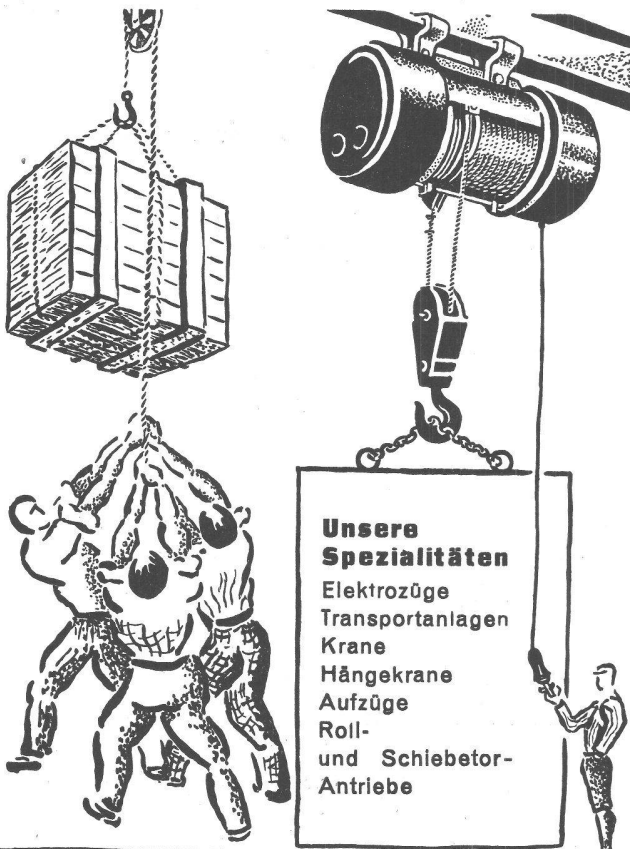
in stationärer und fahrbarer Ausführung. Auswechselbare Mischtrommeln, tragbar oder auf Pneurädern kippbar montiert.

**Robert Aebi & Cie AG Zürich**

Uraniastrasse 31

Firma gegr. 1881

Telephon (051) 23 17 50



**Unsere Spezialitäten**  
 Elektrozüge  
 Transportanlagen  
 Krane  
 Hängekrane  
 Aufzüge  
 Roll- und Schiebeter-Antriebe

**UTO AUFZUG-u.KRANFABRIK A.G.**  
 ZÜRICH-ALTSTETTEN TEL. 52 53 10



**CASTEX**

**Holzfaserplatten**

ein Spitzenprodukt der Firma Capuana, Milano

wirken dekorativ

sind biegefähig

Alleinverkaufsrecht f. d. Schweiz:

*Wülfle* AG. Oberrieden-ZH



# Stahlfenster



Stahl - Doppelverglasung

## Geilinger & Co. Winterthur



**FRICK-GLASS A.G.**  
ZÜRICH-ALTSTETTEN

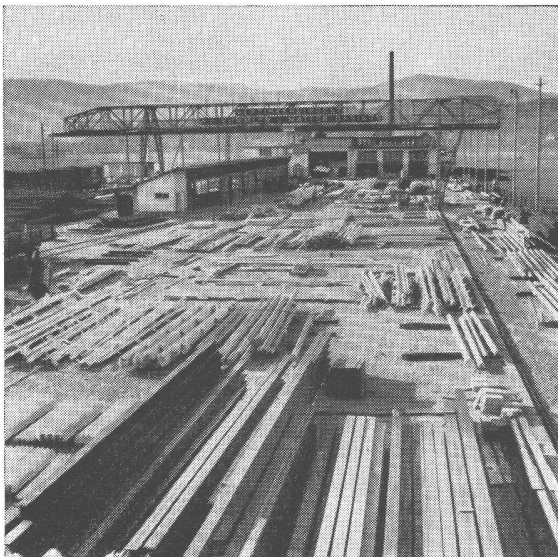
Tel. (051) 52 51 11

Asphalt-Isolierungen

Flachdach-Beläge

Kork-Isolierungen

in zuverlässiger Ausführung



### Verzinkung im Vollbad

anerkannt bester und wirtschaftlichster

## ROSTSCHUTZ

Für die Verzinkung von Profileisen und Konstruktionen sind wir besonders gut eingerichtet.

Bäder bis zu 12 m Länge — Geleiseanschluss

Verzinkereierwerke

**AG. KUMMLER & MATTER, DÄNIKEN SO**

Telephon (062) 6 11 54/55

*Holz, das mit Arberzol gespritzt,  
ist pilz-immun und wurm-geschützt!*

A. BENZ & CIE Holzkonservierung Albisstr. 28 Zürich 2/38 Tel. (051) 45 17 72

# Warnung

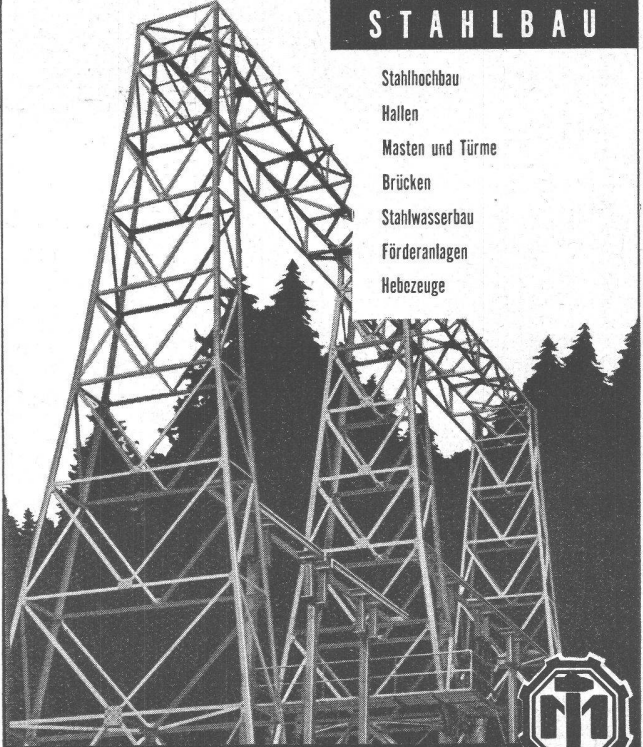
In der letzten Zeit werden phantastische Zahlen herumgeboten über die Brennstoffersparnisse bei Deckenheizungen. Die Praxis hat jedoch in vielen Fällen bewiesen, dass nicht einmal die theoretisch errechneten Zahlen über Brennstoffersparnisse der Wirklichkeit standhalten. Es hat sich herausgestellt, dass in vielen Fällen die Deckenheizung mehr Betriebskosten verursacht als eine Zentralheizung mit Radiatoren. Sicher und unbestritten aber ist, dass eine gute Deckenheizung in der Erstellung mindestens 20 % mehr kostet und dass sie sich rasch wechselnden Aussen-Temperaturen nicht anzupassen vermag. Da eine Zentralheizung nicht wie ein Damenhut ausgewechselt werden kann, so seien Interessenten vor leichtfertigen Behauptungen gewarnt. Eine Deckenheizung sollte nur einer Firma zur Ausführung übergeben werden, die die Wahrheit ihrer Behauptungen durch ihre finanzielle Stärke zu garantieren vermag.

**IDEAL-Standard** AG, DULLIKEN

APPARATEBAU UND KESSELSCHMIEDE — WAGGONBAU

## STAHLBAU

Stahlhochbau  
Hallen  
Masten und Türme  
Brücken  
Stahlwasserbau  
Förderanlagen  
Hebezeuge



AKTIENGESELLSCHAFT

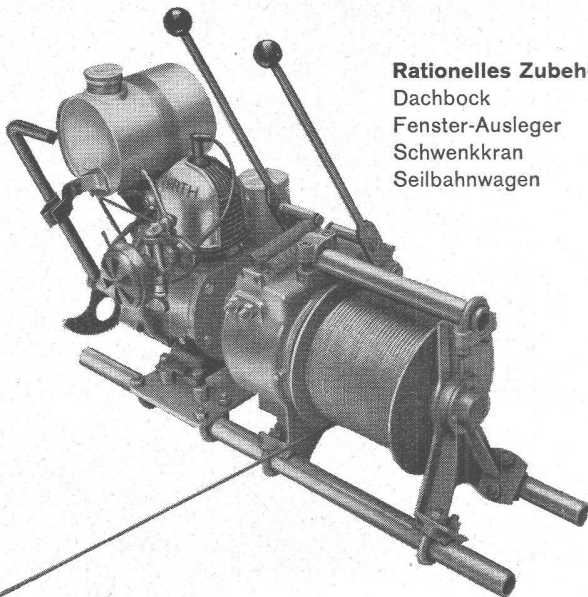
**JOSEF MEYER**

Eisen- und Waggonbau  
MÖHLIN  
Tel. 061/68241

# MERK

## für Hebezeuge

**Klein-Seilwinde** Modell PK5, Zugkraft 500 kg.



**Rationelles Zubehör:**  
Dachbock  
Fenster-Ausleger  
Schwenkkran  
Seilbahnwagen

**HANS MERK** Fahrzeug- und Kranfabrik **DIETIKON-ZÜRICH**  
Telefon (051) 91 91 21

**Jetzt - in der warmen Jahreszeit -  
bewahren die Arbezol-Holzschutz-  
mittel wieder Millionenwerte vor  
Zerstörung durch Wurmfrass und  
Fäulnis.**

**SCHNITTHOLZ-  
ARBEZOL**

(DDT-aktiv) ... hält die Bretterstapel wurm- und pilzfrei.

**ARBEZOL-K**

(DDT-aktives BAUHOLZ-ARBEZOL) ... schützt die Dachstühle und weiteres Konstruktionsholz vor Wurm- und Pilzbefall; farblos.

**ARBEZOL-SUPER \***

(DDT-aktiv, für ofen-, mindestens jedoch lufttrockenes Holz) ... hält alle Schreinerarbeiten und Hobelwaren wurm- und pilzfrei und reduziert das Wachsen, Schwinden und Werfen des Holzes um 60 bis 70 %; farblos.

**ARBEZOL-SPEZIAL \***

(DDT-extra-aktiv) ... vertilgt alle Wurmarten in sämtlichem Holz und schützt dauernd vor Neubefall; farblos.

\* Sobald trocken, lässt sich das mit ARBEZOL behandelte Holz verleimen, beizen, streichen, lackieren oder polieren.

**Ein überragendes Merkmal** unterscheidet die landläufig bekannten Wurmmittel von den neuzeitlichen Holzschutzmitteln der Gattung ARBEZOL: diese verfügen über DDT-aktive Wirkstoffe. Die **ARBEZOLE** sind die **einzigsten in unserem Lande erhältlichen Holzschutzmittel, welche die hochwertigen DDT-Substanzen enthalten!**

Verlangen Sie unsere Merkblätter über Holzschädlinge.

## A. BENZ & CIE.

Albisstrasse 28

Zürich 2/38

Tel. (051) 45 15 18

**ARBEZOL-Holzschutzmittel / Hausschwamm-Sanierungen**

SCHWEIZERISCHE WAGONS- UND AUFZÜGEFABRIK A.G. SCHLIEREN-ZÜRICH



*Schlieren*  
Aufzüge



**INERTOL**

Gegen Feuchtigkeit und Wasser

Das Markenerzeugnis INERTOL —  
jetzt mit **INDIKATOR ALS ECHT-  
HEITSGARANTIE** — eine weitere  
Leistung im Dienste unserer Kunden!

**NEU:**

CHEMISCHE SPEZIALITÄTEN FÜR DEN BAUTENSCHUTZ  
WALLISELLEN-ZÜRICH TEL. (051) 93 21 14  
SIEGFRIED **keller** CO



**Sanitäre Apparate**  
**Armaturen**

Verlangen Sie unseren Katalog. Lief-  
erung prompt ab unserem Lager. Sehr  
vorteilhafte Preise.

**Forster & Bucher, Zürich 10**  
Nordstrasse 152 - Telephon (051) 26 67 37  
Freier Schweizer Grosshandel in Arma-  
turen und sanitären Apparaten.



**GEDI-Hebezeuge**  
Beste Qualität zu günstigem Preis

Uraniastrasse 31/35 Tel. (051) 23 17 50

**Robert Aebi & Cie AG Zürich**



**Stahlhochbau**

**GAUGER**  
Gauger & Co. A.G. Zürich



**Industrie-Artikel**

Treibriemen      Transportbänder  
Keilriemen      Riemenverbinder  
Dichtungsmaterial      Gummischläuche

**Adolf Schlatter A.G. Zürich**  
Tel. (051) 26 17 86      Stampfenbachstr. 73

**St. Margrether-Sandstein**

Kennen Sie die Vorzüge meines Materials? Jegliche Stein-  
hauerarbeiten, Tür- u. Fenstereinfassungen, Cheminées etc.

Verlangen Sie unverbindlich Offerte oder Vertreterbesuch.

STEINBRUCH- UND STEINMETZGESCHAFT  
**E. GAUTSCHI St. Margrethen** Tel. 7 84 86



**Asphalt-Emulsion & Zürich**

Telephon 25 88 66

erstellt zuverlässig

Löwenstrasse 11



**TERRASSEN, Flachdächer, Grundwasser-Isolierungen**

**TURICUM**  
Teerfreie Dachpappe

**STS**

Schweiz. Technische Stellenvermittlung  
Service Technique Suisse de placement  
Servizio Tecnico Svizzero di collocamento  
Swiss Technical Service of employment

Zürich, Lutherstr. 14, Tel. 23 54 26. Telegr. STSINGENIEUR ZÜRICH.  
Für Stellesuchende Einschreibgebühr 3 Fr. für 3 Monate. Bewerber  
wollen Anmeldebogen verlangen. — *Auskunft* über offene Stellen und  
*Weiterleitung* von Offerten erfolgt *nur gegenüber Eingeschriebenen*.

**INDUSTRIE - ABTEILUNG**

- 29 **Elektrotechniker** mit Praxis im Transformatorenbau, für Konstruktion und Prüffeld; ferner **Dipl. Elektroingenieur**, für Entwicklungsarbeiten. Ostschweiz.
- 117 **Maschinentechner** mit Praxis, als Konstrukteur. Baldigst. Deutsche Schweiz.
- 151 **Maschinentechner** mit Praxis, für Berechnungen und Ausführungszeichnungen über Kälteanlagen und Installationen. 30 Jahre. Zürich.
- 187 **Techniker-Konstrukteur** mit Praxis im Schiff-, Flugzeug- oder Behälterbau in Leichtmetall, für das Konstruktionsbüro. Baldigst. Innerschweiz.
- 229 **Maschinentechner** mit Praxis im Kältefach, für Projekt, Ausführungen, Kundenberatung und Montageüberwachungen von Kühlanlagen. Zürich.
- 243 **Maschineningenieur** (Hochschule) mit Praxis, für Entwicklung und Versuche an raschlaufenden Rotationsmaschinen, als Assi-

stent der Forschungsabteilung. Ca. 35 Jahre. Englisch. Offerten auf Flugpostbewerbformularen der STS in englischer Sprache.

- 435 **Betriebstechniker** (Elektrotechnik) mit Praxis und organisatorischen und fachtechnischen Kenntnissen, als Stütze des Betriebsleiters. Nicht unter 28 Jahren. Mittelschweiz.
- 437 **Chemikerin oder Laborantin** mit Kenntnissen der Mineralchemie, Metallurgie u. Materialprüfung, als Mitarbeiterin im Forschungs- und Kontrollaboratorium. Westschweiz.
- 439 **Betriebsleiter** mit Kenntnissen der Hochfrequenz und Industriepaxis. Nähe Zürich.

**BAU - ABTEILUNG :**

- 590 **Hochbautechniker**, für Büro- u. Bauplatztätigkeit. Baldigst. Zürich.
- 660 **Hochbautechniker-Bauführer**, für Büro und Bauplatz. Sofort. Kt. Bern.
- 682 **Bauingenieur oder Bautechniker** mit Praxis, für Materialprüfung für Labor. Französisch, Englisch erwünscht. Westschweiz.
- 766 **Hochbautechniker**, für Büro. Baldigst. Nähe Zürich.
- 798 **Bauingenieur, Statiker**, für Berechnungen und Konstruktionen im Eisenbetonhochbau. Baldigst. Zürich.
- 1088 **Hochbautechniker** mit Praxis, für Baugeschäft. Baldigst. Berner Oberland.
- 1090 **Architekt oder Hochbautechniker** mit Praxis, f. Architekturbüro. Französisch. Baldigst. Westschweiz.
- 1096 **Architekt** mit Praxis, für Büro. Baldigst. Ostschweiz.

Gesucht von eidgenössischem Verwaltungsbetrieb in Bern

**Dipl. Bauingenieur oder Architekt**

mit mehrjähriger Praxis und mit gründlichen Kenntnissen und Erfahrungen in Baukonstruktionen aller Art, in statischen Berechnungen, in der Festigkeit von Baumaterialien, in der Wirkung von Sprengstoffen sowie in der Ueberprüfung von Bauprojekten. Befähigung zur Leitung einer Sektion für bauliche Belange. Beherrschung der deutschen und französischen Sprache, Kenntnisse der englischen Sprache erwünscht.

Besoldung gemäss den gesetzlichen Bestimmungen.

Eintritt nach Uebereinkunft.

Handschriftliche Anmeldungen mit Lebenslauf, Zeugnisabschriften, Referenzen und Photo unter Chiffre SA 2579 B an Schweizer Annoncen AG., ASSA, Bern.

Bedeutendes Unternehmen in Zürich sucht zu baldigem Eintritt für ihr Projektierungsbureau

**Tiefbau-Techniker**

mit Erfahrung in der Konstruktion von Wasserkraftanlagen. Gut honorierte Dauerstelle mit Pensionsberechtigung.

Offerten mit curriculum vitae, Zeugnisabschriften und Photo unter Chiffre ZW 7427 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Grösseres Ingenieurbureau der Nordschweiz sucht

**1 Bauingenieur oder Bautechniker und 1 Zeichner**

für interessante Projekte des Strassen- und allgemeinen Tiefbaues. Detaillierte Offerte mit Gehaltsansprüchen unter Chiffre ZO 7395 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Grosses Architekturbüro in nächster Nähe von Aarau sucht jungen, tüchtigen und initiativen

**ARCHITEKTEN**

Besonderer Wert wird gelegt auf Selbständigkeit im Entwerfen, gute Darstellung und Pflege der Details. Bei Eignung Dauerstelle mit guter Honorierung.

Offerten mit Bildungsgang, Bild und Saläranspruch sind zu richten unter Chiffre OFA 250 R an Orell Füssli-Annoncen, Aarau.

Kleineres Ingenieurbüro in Basel sucht

**TIEFBAUTECHNIKER**

als Vertreter des Inhabers. Gelegenheit zur Fortbildung in Statik. Offerten unter Chiffre B 5720 an Mosse-Annoncen, Basel 1.

Architekturbureau in der Zentralschweiz sucht jüngeren, tüchtigen

**Bautechniker oder Bauzeichner**

Eintritt baldmöglichst. Flotte Darsteller melden sich mit Zeugnissen und Lohnansprüchen unter Chiffre ZS 7284 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Gesucht für Tunnelbau auf Grossbaustelle in Uebersee

## Dipl. Ingenieur

als Bauleiter,

## Ingenieur oder Techniker

als Abschnittsbauleiter u. Stollenvorarbeiter.

Handschriftliche Anmeldungen unter Beilage von Zeugnisabschriften und Photographien sind erbeten unter Chiffre K 8113 Q an Publicitas, Basel.

Gesucht für den Bau der Autobahn Luzern-Süd jüngerer

## Ingenieur oder Tiefbautechniker

in Bauunternehmen auf dem Platz Luzern. Offerten unter Chiffre ZW 7439 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Junger, begabter und erfahrener

## ARCHITEKT

sucht auf Anfang oder Mitte September Stellvertretung in Architekturbüro für zwei bis sechs Monate. Zürich oder Winterthur bevorzugt. Beste Referenzen. Offerten unt. Chiffre ZD 7455 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

## BAUTECHNIKER

gesucht zur selbständigen Detailberatung interessanter Bauaufgaben. Eintritt baldmöglichst. Detaillierte Offerten erbeten an: **Arnold Iten**, dipl. Arch. BSA., Thun.

Architekturbüro S. I. A. in Bezirkshauptort des Kantons Aargau sucht tüchtigen

## Bautechniker oder Bauzeichner

Vorwiegend Projekt- und Werkplanbearbeitung für interessante Bauaufgaben. Verheiratetem Bewerber könnte evtl. eine Wohnung zur Verfügung gestellt werden. Offerten unter Chiffre ZC 7456 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Gesucht per sofort auf gut beschäftigtes Architekturbüro tüchtiger

## Bauzeichner-Bautechniker

sauberer Darsteller. Offerten mit Zeichnungsproben u. Gehaltsansprüchen an **Max Müller**, Arch., Lachen a. See.

Ingenieurbureau in Basel sucht als erste Kraft in Dauerstellung zuverlässigen

## Eisenbeton-Zeichner

Detaillierte Offerte ist zu richten unter Chiffre B 5728 an Mosse-Annoncen, Basel 1.

## Dipl. Architekt

sucht sofort Stelle auf Architekturbüreau. — Grosse Erfahrung, speziell auch als Konstrukteur. Uebernimmt auch Aushilfsstellen oder Heimarbeit. Offerten unter Chiffre ZH 7460 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Altbewährte

## STEINHOLZ-BÖDEN

billigst im Preis, dauerhaft, glatt und schön in Farbe, fugenlos, feuerfest, schwammsicher, elastisch und nicht kalt (auf jede Unterlage). Für Wohnungen, Fabriken, Büros, Lager, Restaurants etc. Ausführung durch

**K. GAUGLER, DIETIKON** - Telefon (051) 91 91 52

## Verwaltungsbureau Jacques Weilenmann

empfiehlt sich für

Liegenschaftenverwaltungen, Neuanlagen und Nachführen von Buchhaltungen, Treuhandfunktionen, Immobilienvermittlung, Neutrale Führung von Bau- und Finanzbuchhaltungen für Bau-Consortien und Gemeinschafts-Unternehmungen.

**Pflanzschulstrasse 45 Zürich 4**

Telephon (051) 23 30 60



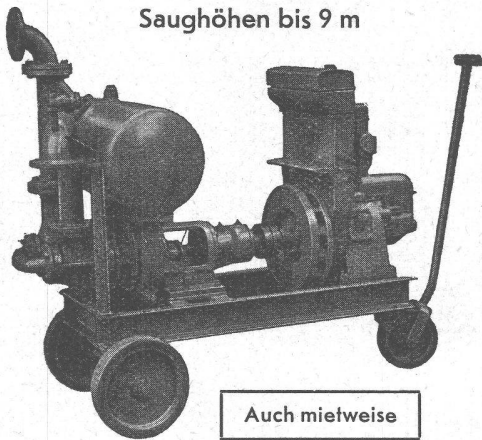
## CONTRAPHON-COCOS MATTE

### SCHALL-KÄLTE-WÄRME

FRITZ LANDOLT AG. NAFELS

Selbstansaugende ventillose  
**Baupumpen**

System «Lauchenuer»  
Saughöhen bis 9 m



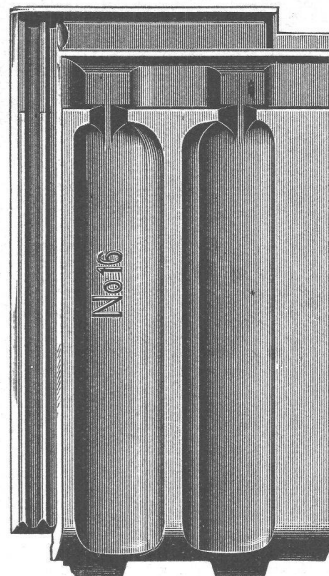
Auch mietweise

Leistungen 1—500 l/sek. Kein Bodenventil. Keine Klappe im Saugstutzen. Keine Hilfs-Vakuum-Pumpe. Jederzeitiges automatisches Ansaugen auch nach Lufteintritt im Saugrohr. Keine reibenden, sich abnützenden Dichtungsflächen, daher störungsfrei auch bei Schlamm-, Sand- und Kiesförderung.

**Maschinenfabrik a. d. Sihl AG. Zürich**  
Gegründet 1871      Telefon (051) 23 35 14

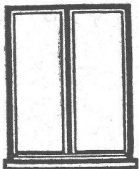
**SIEGWART-GLAS**  
**Schweiz. Glasindustrie**  
Siegwart & Co. A.-G.

Küssnacht  am Rigi  
**SIEGWART**  
Telephon (041) 8113 33



**Glasziegel**  
aller Art

**Glasbausteine**  
System Falconnier

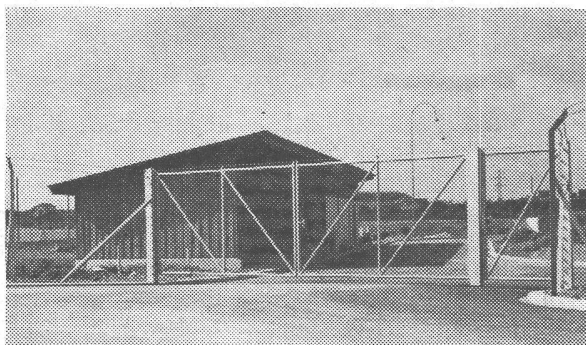


**Fenster**

vorteilhaft durch

**FENSTERFABRIK ALBISRIEDEN AG.**  
ZÜRICH 9/47 Fellenbergweg 15 Tel. 52 11 45

**Industriezäune**



**MÜLLER & CO. LÖHNINGEN**      Telefon (053) 6 91 17  
Spezialofferten für Industrien      Vertreterbesuch      Referenzlisten



NIEDERSpannungs-VERTEILKASTEN

**RAUSCHER & STOECKLIN A.G., SISSACH**  
FABRIK ELEKTR. APPARATE UND TRANSFORMATOREN

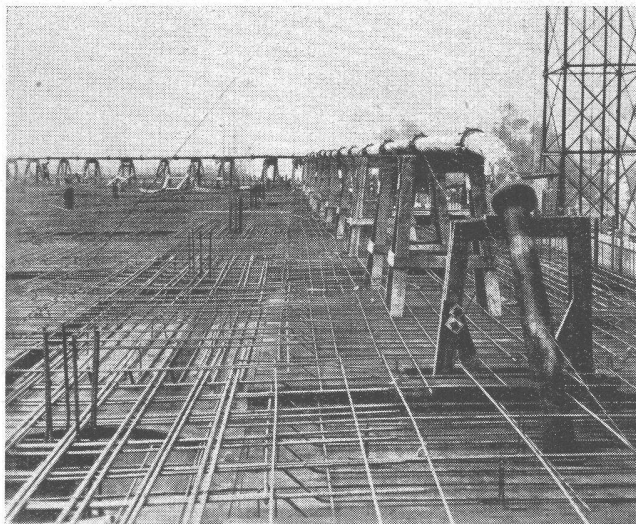


# SIKA-Produkte in aller Welt

## Los Angeles, USA

May Co Gebäude in armiertem Beton, unter Verwendung von PLASTIMENT.

## PLASTIMENT-Beton



## Kaspar Winkler & Co.

Fabrik für chemische Baustoffe

Tel. 52 53 43

Zürich 48



## KRUPP SÜDWERKE

### SCHWERE MULDENKIPPER

|                   |              |                    |
|-------------------|--------------|--------------------|
| «GIGANT»          |              | «CYKLOP»           |
| 20 t              | Nutzlast     | 13 t               |
| 10 m <sup>3</sup> | Muldeninhalt | 6,7 m <sup>3</sup> |

### Motor-Kompressor-Bremse

- entlastet die Bremsorgane
- ermöglicht schnellere Talfahrt

### Allrad-Antrieb

### Differentialsperre

### Verteilergetriebe

Besichtigungsmöglichkeit eines  
«GIGANT»  
im Baustellenbetrieb

Vertreter: HEINRICH GERTSCH, Zürich-Affoltern - Telephon (051) 46 64 90